

شركة الوثبة الوطنية للتأمين ش.م.ع.

تقرير المراجعة والمعلومات المالية
المرحلية للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢

شركة الوثبة الوطنية للتأمين ش.م.ع.

تقرير المراجعة والمعلومات المالية المرحلية
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢

صفحة

٢-١

تقرير مجلس الإدارة

٣

تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية

٤

بيان المركز المالي الموجز

٥

بيان الدخل الموجز

٦

بيان الدخل الشامل الموجز

٧

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز

٨

بيان التدفقات النقدية الموجز

٢٣-٩

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة



شركة الوثبة الوطنية للتأمين ش.م.ع
ALWATHBA NATIONAL INSURANCE CO. P.J.S.C

تقرير مجلس إدارة شركة الوثبة الوطنية للتأمين للفترة المنتهية في (2012/06/30)

يسر مجلس ادارة شركة الوثبة الوطنية للتأمين أن يقدم تقريره النصف سنوي للعام 2012 عن أعمال و نشاطات الشركة مصحوباً بالبيانات المالية المراجعة للفترة المنتهية بتاريخ 2012/06/30 .

ان اتجاه المؤشرات الاقتصادية المختلفة على كل من المستوى العالمي و الاقليمي شهدت نوعا من التحسن خلال الفترة و خصوصا في السوق الامريكية و بعض دول السوق الاوروبية الا ان على الرغم من ذلك لا تزال هنالك دول تترزخ تحت وطئة الديون مما ارغمها على فرض سياسات تقشفية و تخفيض الانفاق العام للدولة.

على المستوى الاقليمي و المحلي و بشكل عام فان بوادر التحسن على مختلف القطاعات كانت قد بدأ صداها ملموسا نتيجة السياسة الحكيمة التي اتبعتها دول المنطقة و خاصة منطقة الخليج العربي و بان ذلك من خلال النمو الذي تحقق خلال الفترة و نتائج الشركات التي تم الاعلان عنها.

على مستوى قطاع التأمين المحلي فان مستويات النمو لا تزال بمستويات ايجابية و لكن دون تلك التي تحققت خلال السنوات السابقة متأثرا أولا بمستوى النشاط الاقتصادي العام و ثانيا بمستوى المنافسة داخل السوق و الذي وصل في كثير من الاحيان الى مستويات غير فنية .

في ظل هذه الظروف تمكنت شركة الوثبة الوطنية للتأمين من تحقيق نسب نمو مقبولة حيث نمت الاقساط خلال الفترة لتصل الى 245,500 مليون درهم مقارنة بمبلغ 186,143 مليون درهم للعام 2011 و لنفس الفترة اي بنمو قدره 32%

رأس المال المدفوع والمصرح به (١٨٠) مليون درهم شركة خاضعة لأحكام القانون الإتحادي رقم (٦) لسنة ٢٠٠٧ في شأن إنشاء هيئة التأمين وتنظيم أعماله ومعدنه يسجل شركات التأمين الرقم (١٠)

المكتب الرئيسي: ص.ب. ٤٥١٥٤، أبوظبي، ا.ع.م. هاتف: ٤١٨٥٣٠٠ (٢) ٩٧١+، فاكس: ٦٧٧٦٢٨ (٢) ٩٧١+

Head Office: P.O. Box: 45154, Abu Dhabi, U.A.E. Tel: +971 (2) 4185300, Fax: +971 (2) 6776628

E-mail: alwathba@awnic.com

Web: www.awnic.com



أما بالنسبة للارباح الاجمالية للشركة فقد ارتفعت لتصل الى 17,575 مليون درهم مقارنة بمبلغ 3,704 مليون درهم للعام 2011 و كانت الارباح التشغيلية منها 12,727 مليون درهم و عوائد الاستثمار 4,848 مليون درهم .

لقد ركزت ادارة الشركة خلال الفترة على تحسين النتائج الفنية للاعمال في ظل ظروف استثنائية متمثلة بمستوى منافسة عالي مما أثر على نتائج بعض أنواع التأمينات مثل السيارات و كذلك فان التأمين الصحي لا يزال يعاني من ارتفاع اسعار مزودي الخدمات الطبية و الذي كان له الاثر الملموس على نتائج التأمين الصحي.

ختاماً يغتتم مجلس الادارة هذه المناسبة للتوجه باسمى آيات الشكر و العرفان الى حضرة صاحب السمو الشيخ/ خليفة بن زايد بن سلطان آل نهيان رئيس دولة الامارات العربية المتحدة حاكم أبوظبي، و صاحب السمو الشيخ/ محمد بن راشد آل مكتوم نائب رئيس الدولة رئيس مجلس الوزراء حاكم دبي ، و الى ولي العهد صاحب السمو الشيخ/ محمد بن زايد بن سلطان آل نهيان ، و الى جميع حكام الامارات على رعايتهم و دعمهم الدائم لمسيرة هذا البلد و كافة مؤسساته الاقتصادية و شركة الوثبة

كما يود المجلس التعبير عن خالص التقدير لمساهمي الشركة و عملائها على تقفهم و دعمهم للشركة خلال الفترة الماضية.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته،،،

الشيخ / سيف بن محمد بن بطي آل حامد
رئيس مجلس الإدارة



تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية

إلى السادة أعضاء مجلس الإدارة المحترمين
شركة الوثبة الوطنية للتأمين ش.م.ع.
أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة

مقدمة

قمنا بمراجعة بيان المركز المالي الموجز لشركة الوثبة الوطنية للتأمين ش.م.ع ("الشركة") كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ وكل من بيانات الدخل الموجز، الدخل الشامل الموجز، التغيرات في حقوق الملكية الموجز والتدفقات النقدية الموجز لفترة الستة أشهر المنتهية بذلك التاريخ. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية وعرضها وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية". إن مسؤوليتنا هي إبداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية استناداً إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام بإجراء الاستفسارات، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، واتباع إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل جوهرياً من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وبالتالي، فإنها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الأمور الهامة التي يمكن أن يبينها التدقيق. لذا، فإننا لا نبدي رأي تدقيق بشأنها.

الاستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا، لم يتبين لنا ما يدعونا إلى الاعتقاد بأن المعلومات المالية المرحلية المرفقة لم يتم إعدادها، من جميع النواحي الجوهرية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية".

ديلويت أند توش (الشرق الأوسط)

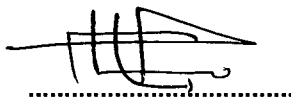


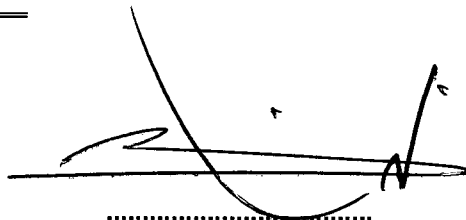
سندادة

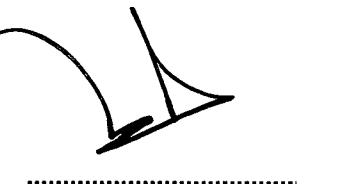
سابا سندادة
سجل رقم ٤١٠
٨ أغسطس ٢٠١٢

بيان المركز المالي الموجز
كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٢

٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدقق) ألف درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدقق) ألف درهم	إيضاحات	
			الموجودات
٤,٤٨٥	٥,١٨٦		ممتلكات ومعدات
٣٠١,٨٣٧	٢٩٤,٣٣٧	٤	استثمارات عقارية
-	٥,٠٠٠	٥	استثمارات بالتكلفة المطفأة
١٢,٤٧٢	١٥,٧٢٤	٦	استثمار في شركات زميلة
٢٣٤,٧٨٢	٢٢٩,٥٩١	٧	استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
-	٢٤,٤١٧	٨	استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
٩٢,٠٢٠	١٠٠,١٧٣	٩	ذمم مدينة تأمينية ومصارييف مدفوعة مقدماً
١٣٥,٦٢٢	١٤٦,٩٢٥	١١	موجودات عقود معيدي التأمين
١٠٩,٣٧٢	١١٤,٦٩٣	١٢	نقد وأرصدة ولى البنوك
٨٩٠,٥٩٠	٩٣٦,٠٤٦		مجموع الموجودات
			حقوق الملكية والمطلوبات
			رأس المال والإحتياطيات
١٢٠,٠٠٠	١٨٠,٠٠٠	١٣	رأس المال
٤٣,٨٤٨	٤٣,٨٤٨	١٤	احتياطي قانوني
٣٠,٠٠٠	٣٠,٠٠٠	١٥	إحتياطي نظامي
٢٣,٣٢٣	٢٣,٣٢٣	١٦	إحتياطي عام
٩,٩٥٩	٩,٩٥٩	١٧	إحتياطي رأسمالي
٣,٨٦٩	٥٩٨		احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات
١٨٦,٠٣٥	١٣٠,٧٤١		أرباح مستبقة
٤١٧,٠٣٤	٤١٨,٤٦٩		مجموع حقوق الملكية
			المطلوبات
٥,١٨٤	٥,٩٢٧		مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
٧٥,٤١٨	٨٩,٨٤٧	١٨	ذمم دائنة تجارية وأخرى
٣١٥,٤١٨	٣٥٩,٨٣٨	١١	مطلوبات عقود التأمين
١٤,٠٠٠	-	١٩	قرض لأجل
٦٣,٥٣٦	٦١,٩٦٥	١٩	حسابات بنكية مكشوفة
٤٧٣,٥٥٦	٥١٧,٥٧٧		مجموع المطلوبات
٨٩٠,٥٩٠	٩٣٦,٠٤٦		مجموع حقوق الملكية والمطلوبات


السيد بسام جلميران
المدير العام


السيد راشد درويش الكتبي
العضو المنتدب


م.م. الشيخ سيف بن محمد بن بطي
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة.

بيان الدخل الموجز (غير مدقق)
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		إيضاحات
٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم (معاد تصنيفه)	ألف درهم	ألف درهم (معاد تصنيفه)	ألف درهم	
١٨٦,١٤٣ (١١,١٩٠)	٢٤٥,٥٠٠ (٢٣,٤٧٧)	٦٩,١١٩ (٤,٤٠٥)	٧٩,٧٢٨ (٣,٩٣٧)	إجمالي أقساط مكتتبة التغير في مخصص أقساط غير مكتسبة
١٧٤,٩٥٣	٢٢٢,٠٢٣	٦٤,٧١٤	٧٥,٧٩١	إيراد أقساط مكتسبة
(٨١,١٢١) ٧,٨٢٧	(١٠٣,٥٠٨) ٨,٦٧٥	(٢٩,٥٠٩) ٢,٠٣٧	(٤٧,٧٨٤) ٦,٩٨٦	أقساط معيدي التأمين التغير في مخصص أقساط غير مكتسبة
(٧٣,٢٩٤)	(٩٤,٨٣٣)	(٢٧,٤٧٢)	(٤٠,٧٩٨)	معيدي التأمين
١٠١,٦٥٩	١٢٧,١٩٠	٣٧,٢٤٢	٣٤,٩٩٣	صافي أقساط التأمين المكتسبة
(١١٠,٥٤٧) ٢٨,٦٨٤	(١٣٧,٧٦٠) ٣٥,٦٨٤	(٣٨,٥٥٦) ٨,٨٢٨	(٥٧,٢٠٣) ٢٣,٢١٦	إجمالي المطالبات المتكبدة حصة معيدي التأمين في المطالبات المستردة
(٨١,٨٦٣)	(١٠٢,٠٧٦)	(٢٩,٧٢٨)	(٣٣,٩٨٧)	صافي المطالبات المتكبدة
١٩,١٤٥ (١٢,٥١٣)	٢١,١٨٣ (١٥,٢٥٩)	٦,٦٠٦ (٤,٣٢٣)	٨,٦٢٥ (٤,٥٩٢)	إجمالي العمولات المكتسبة ينزل: عمولات متكبدة
٦,٦٣٢	٥,٩٢٤	٢,٢٨٣	٤,٠٣٣	صافي عمولات مكتسبة
٢٦,٤٢٨ (١٧,١٧٥)	٣١,٠٣٨ (١٨,٣١١)	٩,٧٩٧ (٩,٢٣٠)	٥,٠٣٩ (٧,٨١٩)	إيرادات التأمين مصاريف عمومية وإدارية متعلقة بعمليات التأمين
٩,٢٥٣	١٢,٧٢٧	٥٦٧	(٢,٧٨٠)	صافي إيرادات التأمين
(١,٩٠٨) (٧١٢)	(١,١٤٧) ٧,٦٧٥	(١,٠٢٦) ٢,٠٥٠	(٥٤٢) ١١,٣٠٥	مصاريف أخرى صافي إيرادات/ (خسارة) استثمار
(٢,٩٢٩)	(١,٦٨٠)	(١,٢٣٦)	(٨٦٦)	تكاليف تمويل
٣,٧٠٤	١٧,٥٧٥	٣٥٥	٧,١١٧	ربح الفترة
٠,٠٢١	٠,٠٩٨	٠,٠٠٢	٠,٠٤٠	العائد الأساسي والمخفض للسهم العادي

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة.

بيان الدخل الشامل الموجز (غير مدقق)
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		
٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٣,٧٠٤	١٧,٥٧٥	٣٥٥	٧,١١٧	ربح الفترة
				(الخسارة)/ الدخل الشامل الآخر:
				النقص/ (الزيادة) في القيمة العادلة لإستثمارات
				بالقيمة العادلة من خلال
				الدخل الشامل الآخر
(٧٠)	(٣,٣٤١)	٦,٠٣١	(١٩,٧٦٣)	مكاسب/ (خسائر) إستبعاد إستثمارات بالقيمة
٣١٢	(١٦٩)	٦٢١	-	العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
-	(٦٣٠)	-	-	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة
٢٤٢	(٤,١٤٠)	٦,٦٥٢	(١٩,٧٦٣)	ربح الفترة
٣,٩٤٦	١٣,٤٣٥	٧,٠٠٧	(١٢,٦٤٦)	مجموع (الخسارة)/ الدخل الشامل للفترة

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة.

شركة الوثبة الوطنية للتأمين ش.م.ع.

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموزعة (غير مدقق)
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢

	رأس المال	احتياطي قاتني	احتياطي نظامي	احتياطي عام	احتياطي رسمالي	احتياطي اعادة تقييم الاستثمارات	أرباح مستقاة	المجموع
	الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم
الرصيد في ١ يناير ٢٠١١ (مدقق)	١٢٠,٠٠٠	٤٢,٢١٧	٣٠,٠٠٠	٢٣,٣٢٣	٩,٩٥٩	٢٤,٥٦٠	١٩٢,١٦٥	٤٤٢,٢٧٤
ربح الفترة (الخسارة)/ الدخل الشامل الأخر	-	-	-	-	-	(٧٠)	٣,٧٠٤	٣,٧٠٤
محول إلى أرباح مستقاة عن اعتماد استثمارت بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر	-	-	-	-	-	(٧٠)	٣١٢	٢٤٢
انصبة أرباح	-	-	-	-	-	(٧٠)	٤,٠١٦	٣,٩٤٦
الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدقق)	١٢٠,٠٠٠	٤٢,٢١٧	٣٠,٠٠٠	٢٣,٣٢٣	٩,٩٥٩	٢٠,٧٣٥	١٨٧,٩٣٦	٤٣٤,٢٢٠
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٢ (مدقق)	١٢٠,٠٠٠	٤٣,٨٤٨	٣٠,٠٠٠	٢٣,٣٢٣	٩,٩٥٩	٣,٨١٩	١٨٦,٠٣٥	٤١٧,٠٣٤
ربح الفترة (الخسارة)/ الدخل الشامل الأخر	-	-	-	-	-	(٧٩٩)	١٧,٥٧٥	١٧,٥٧٥
مجموع الدخل الشامل للفترة محول إلى أرباح مستقاة عن اعتماد استثمارت بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر	-	-	-	-	-	(٣,٣٤١)	(٧٩٩)	(٤,١٤٠)
انصبة أرباح	-	-	-	-	-	(٣,٣٤١)	١٦,٧٧٦	١٣,٤٣٥
الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدقق)	١٨٠,٠٠٠	٤٣,٨٤٨	٣٠,٠٠٠	٢٣,٣٢٣	٩,٩٥٩	٥٩٨	١٣٠,٧٤١	٤١٨,٤٦٩

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة.

بيان التدفقات النقدية الموجز (غير مدقق)
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢

السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		
٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
		التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
		ربح الفترة
		تعديلات لـ:
		التغيرات في القيمة العادلة للإستثمارات العقارية
		تكاليف تمويل
		مكاسب إستبعاد إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
		مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
		إيرادات فوائد
		إستهلاكات ممتلكات ومعدات
		مخصص نمم مدينة، صافي من المستردات
		خسارة إعادة تقييم إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
		إيرادات أنصبة أرباح
		مكاسب بيع ممتلكات ومعدات
٣,٧٠٤	١٧,٥٧٥	
١٥,٠٠٠	٧,٥٠٠	
٢,٩٢٩	١,٦٨٠	
-	(٦٣٤)	
٩٩٢	٧٤٥	
(١,٠٦١)	(٤٦٢)	
٨٨٩	٢٢٣	
٢٥٩	(١,٦٤٢)	
-	١,٤١٨	
(٧,٠٠٨)	(٩,٣٦٤)	
-	(٩)	
١٥,٧٠٤	١٧,٠٣٠	التدفقات النقدية التشغيلية قبل الحركة في رأس المال العامل
(٣,٨٦٩)	(١١,٣٠٣)	صافي الحركة في موجودات عقود إعادة التأمين
٢١,٤٣٩	٤٤,٤٢٠	صافي الحركة في مطلوبات عقود التأمين
(٢٤,٩٣٦)	(٦,٢٦٩)	الزيادة في نمم مدينة تأمينية ومصاريف مدفوعة مقدماً
٢٢,٤٥٢	١٤,٢٠٥	الزيادة في نمم دائنة تجارية وأخرى
٣٠,٧٩٠	٥٨,٠٨٣	
(٢,٩٢٩)	(١,٦٨٠)	التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
(٣٧٧)	(٢)	تكاليف تمويل مدفوعة
		مكافآت نهاية الخدمة للموظفين المدفوعة
٢٧,٤٨٤	٥٦,٤٠١	صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية
		التدفقات النقدية من الأنشطة الإستثمارية
		مشتريات ممتلكات ومعدات
		عائدات بيع ممتلكات ومعدات
		عائدات إستبعاد إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر
		مشتريات إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر
		مشتريات إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
		عائدات إستبعاد إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
		مشتريات إستثمار بالتكلفة المطفأة
		الزيادة في ودائع لأجل بتواريخ إستحقاق أصلية لأكثر من ثلاثة أشهر
		الزيادة في وديعة قانونية
		إيرادات أنصبة أرباح مستلمة
		فوائد مستلمة
(٧٣١)	(٩٢٤)	
-	٩	
١٢,٢٠٣	١,٦٩٨	
(٣,٦١٧)	(٣,٦٧٦)	
-	(٤٣,٦٧٤)	
-	١٨,٤٧٣	
-	(٥,٠٠٠)	
٦,١٤٩	(٢٤١)	
-	(١,٥٠٠)	
٧,٠٠٨	٩,٣٦٤	
٨٣٨	٢٢١	
٢١,٨٥٠	(٢٥,٢٥٠)	صافي النقد (المستخدم في)/ الناتج من الأنشطة الإستثمارية
		التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
		تسديد قرض لأجل
		أنصبة أرباح مدفوعة
(١٠,٠٠٠)	(١٤,٠٠٠)	
(١٢,٠٠٠)	(١٢,٠٠٠)	
(٢٢,٠٠٠)	(٢٦,٠٠٠)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
٢٧,٣٣٤	٥,١٥١	الزيادة في النقد ومرادفات النقد
(١٩,٠٠٧)	٢٤,٠٩٢	النقد ومرادفات النقد في بداية الفترة
٨,٣٢٧	٢٩,٢٤٣	النقد ومرادفات النقد في نهاية الفترة (إيضاح ١٢)

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢

١ عام

إن شركة الوثبة الوطنية للتأمين ش.م.ع. ("الشركة") تأسست في أبوظبي كشركة مساهمة عامة وفقاً للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (المعدل).

إن النشاط الأساسي للشركة هو جميع أعمال التأمين بموجب القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٦) لسنة ٢٠٠٧ المتعلق بشركات ووكلاء التأمين.

إن العنوان المسجل للشركة هو ص.ب. ٤٥١٥٤ أبوظبي، دولة الإمارات العربية المتحدة.

٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة المصدرة والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد

لم تقم الشركة بتطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة التالية المصدرة ولكن لم يحن موعد تطبيقها بعد:

يسري تطبيقها للفترات
السنوية التي تبدأ من أو بعد

المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة

١ يوليو ٢٠١٢

تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ عرض البيانات المالية: المتعلقة بالبنود المجمعة المعترف بها في الدخل الشامل الآخر

١ يناير ٢٠١٣

المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ مزايا الموظفين (المعدل في سنة ٢٠١١)

١ يناير ٢٠١٣

المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ البيانات المالية المنفصلة (المعدل في سنة ٢٠١١)

١ يناير ٢٠١٣

المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ المحاسبة عن الاستثمار في المنشآت الزميلة والمشاريع المشتركة (المعدل في سنة ٢٠١١)

١ يناير ٢٠١٣

تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١ - تبني المعايير الدولية للتقارير المالية للمرة الأولى المتعلقة بمحاسبة قروض الحكومة بأسعار أقل من سعر الفائدة السوقية

١ يناير ٢٠١٣

تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ الأدوات المالية: الإفصاحات - المتعلقة بإفصاحات حول مقاصة الموجودات المالية والمطلوبات المالية.

١ يناير ٢٠١٣

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠ - البيانات المالية الموحدة

١ يناير ٢٠١٣

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١١ - الترتيبات المشتركة

١ يناير ٢٠١٣

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٢ - الإفصاح عن الحصص في منشآت أخرى

١ يناير ٢٠١٣

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٣ - قياس القيمة العادلة

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (يتبع)

٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة المصدرة والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد (يتبع)

المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة	يسري تطبيقها للفترات السنوية التي تبدأ من أو بعد
التحسينات السنوية ٢٠٠٩ - ٢٠١١ تشمل التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١، ومعايير المحاسبة الدولية أرقام ١، ١٦، ٣٢ و ٣٤.	١ يناير ٢٠١٣
تفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ٢٠- تكاليف الفصل في عملية إنتاج المعادن	١ يناير ٢٠١٣
تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ - الأدوات المالية: العرض - المتعلقة بتصنيف الموجودات المالية والمطلوبات المالية	١ يناير ٢٠١٤

تتوقع الإدارة أن اعتماد هذه المعايير والتفسيرات أعلاه في الفترات المستقبلية سيتم تطبيقها في البيانات المالية الموجزة في الفترة الأولية التي ستصبح فيها سارية المفعول. لم تتح للإدارة الفرصة بعد للنظر في الآثار المحتملة لإعتماد هذه التعديلات.

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية

١/٣ أساس الإعداد

تم إعداد البيانات المالية الموجزة بناءً على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ (البيانات المالية المرحلية) الصادر عن لجنة المعايير المحاسبية الدولية وتتفق مع المتطلبات المتعلقة بها من أنظمة الإمارات العربية المتحدة.

يتم عرض البيانات المالية الموجزة بدرهم الإمارات حيث أن غالبية عمليات الشركة تتم بدهم الإمارات.

تم إعداد البيانات المالية الموجزة بناءً على مبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء قياس بعض الأدوات المالية بالقيمة العادلة وإعادة تقييم الإستثمارات العقارية.

إن السياسات المحاسبية والتقديرات المستخدمة في إعداد هذه البيانات المالية الموجزة متوافقة مع تلك المستخدمة في البيانات المالية السنوية المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

بناءً على إخطار هيئة الأوراق المالية والسلع المؤرخ في ١٢ أكتوبر ٢٠٠٨، تم الإفصاح عن السياسات المحاسبية المتعلقة بالإستثمارات العقارية والإستثمارات المالية في الفقرات ٢/٣ إلى ٥/٣ أدناه.

٢/٣ إستثمارات عقارية

يتم القياس الأولي للإستثمارات العقارية والتي يحتفظ بها للحصول على إيرادات إيجار و/ أو زيادة قيمتها (بما فيها ممتلكات قيد الإنشاء لهذه الأغراض) بالتكلفة ومن ضمنها تكاليف المعاملة. ويتم لاحقاً قياس الإستثمارات العقارية بالقيمة العادلة. يتم إدراج الأرباح أو الخسائر الناتجة عن التغيرات في القيمة العادلة للإستثمارات العقارية في الربح أو الخسارة في نفس الفترة التي تنتج فيها.

٣/٣ إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة

إن الإستثمارات في حقوق الملكية يجب تصنيفها كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة إلا إذا قامت الشركة الشركة بتحديد الإستثمار الذي لا يحتفظ بها للمتاجرة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر عند الإعراف المبدئي كما هو مبين في الإيضاح ٤/٣ أدناه.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٣/٣ إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة (يتبع)

إن الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة يتم قياسها بالقيمة العادلة ويتم الإعتراف بأية مكاسب أو خسائر ناتجة من إعادة القياس في الربح أو الخسارة. يتم إدراج صافي المكسب أو الخسارة المعترف بها في الربح أو الخسارة ضمن بند "صافي إيرادات استثمارات وإيرادات أخرى" في بيان الربح أو الخسارة. يتم تحديد القيمة العادلة بالرجوع إلى الأسعار المدرجة.

٤/٣ إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

عند الإعتراف المبدئي، يمكن للشركة أن تقوم باختيار بدون رجوع (لكل أداة على حدة) وذلك لتحديد الإستثمارات في أدوات حقوق الملكية كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر. ولا يسمح تحديد الإستثمارات في أدوات حقوق المحتفظ بها للمتاجرة ضمن الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر.

إن الموجودات المالية تعد محتفظ بها لغرض المتاجرة إذا:

- تم إقتنائها بشكل مبدئي بهدف بيعها في المستقبل القريب، أو
- تمثل جزء من محفظة أدوات مالية محددة تديرها الشركة معاً ولديها دليل فعلي لنمط أداة مالية تحقق أرباح على المدى القصير، أو
- كونه من المشتقات غير المصنفة وغير الفعالة كأداة تحوط أو كضمان مالي.

يتم قياس الإستثمارات بأدوات حقوق الملكية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر بالقيمة العادلة بالإضافة إلى تكاليف المعاملة. ويتم قياسها لاحقاً بالقيمة العادلة ويتم إدراج المكاسب والخسائر الناتجة من تغيرات القيمة العادلة في الدخل الشامل الآخر ويتم تراكمها في إحتياطي إعادة تقييم الإستثمارات وعندما يتم إستبعاد هذه الإستثمارات فإن المكاسب والخسائر المتركمة ضمن إحتياطي إعادة تقييم الإستثمارات لا يتم إعادة تصنيفها في الربح أو الخسارة بل يتم تصنيفها إلى الأرباح المستبقاة.

يتم الإعتراف بأنصبة الأرباح من الإستثمارات في أدوات حقوق الملكية في الربح أو الخسارة عند تثبيت حق الشركة في إستلام أنصبة الأرباح وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٨/الإيرادات، إلا إذا كانت أنصبة الأرباح تمثل بوضوح إسترداد جزء من تكاليف الإستثمار. يتم إدراج إيرادات أنصبة الأرباح في بند "صافي إيرادات إستثمارات وإيرادات أخرى" في بيان الربح والخسارة.

٥/٣ إستثمارات بالتكلفة المطفأة

يتم قياس أدوات الدين بالتكلفة المطفأة إذا تم تحقيق كل من الشرطين التاليين:

- يتم الإحتفاظ بالموجودات في إطار نموذج الأعمال الذي يهدف إلى الإحتفاظ بالموجودات للحصول على التدفقات النقدية التعاقدية؛ و
- الشروط التعاقدية للموجودات المالية ينتج عنها تدفقات نقدية في تواريخ محددة والتي هي وحدها دفعات لأصل الدين والفائدة على المبلغ الرئيسي القائم.

إن أدوات الدين التي تحقق هذه المتطلبات يتم قياسها مبدئياً بالقيمة العادلة بالإضافة إلى تكاليف المعاملة (إلا إذا كان قد تم تحديدها كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة - أنظر الإيضاح ٣/٣ أعلاه). يتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية بعد تنزيل إنخفاض القيمة.

لاحقاً للإعتراف المبدئي، يجب على الشركة إعادة تصنيف أدوات الدين من التكلفة المطفأة إلى القيمة العادلة من خلال الربح والخسارة إذا تغير هدف نموذج الأعمال بحيث لا يتم الإيفاء بمتطلبات التكلفة المطفأة.

إن طريقة معدل الفائدة الفعلي هي طريقة لإحتساب التكلفة المطفأة لأدوات الدين وتوزيع مصاريف الفوائد على الفترات المرتبطة بها. إن معدل الفائدة الفعلي هو المعدل الذي يخضع بالضبط جميع المقبوضات للتدفقات النقدية المستقبلية خلال العمر المتوقع لأداة الدين أو (عندما يكون ذلك مناسباً) خلال فترة أقصر وذلك إلى صافي القيمة المدرجة عند الإعتراف المبدئي.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (يتبع)

٤ إستثمارات عقارية

إن كافة العقارات موجودة في دولة الإمارات العربية المتحدة وهي مدرجة بقيمتها العادلة والتي تم تحديدها كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ بواسطة خبير تقييم مستقل. إن القيمة العادلة للأرض مدعومة بأدلة السوق وتم الوصول للقيمة العادلة للمباني مع مراعاة نوعية وطبيعة البناء الداخلي والتشطيب الخارجي وجودة ونوع مستوى التجهيزات والأساسيات والمكان والوضع الراهن للعقار وكيفية الحفاظ عليه.

بالإضافة إلى ما ذكر أعلاه، فإن الجوانب المالية بما في ذلك فرق استبدال التكاليف التاريخية والقيمة الاقتصادية والاستهلاك واتجاه السوق وتوافر الطلب ورغبة المشترين وتكاليف التمويل والرسوم الاستشارية والعمر المتوقع قد تم أخذها بالإعتبار.

٥ استثمار بالتكلفة المطفأة

تشمل الاستثمارات بالتكلفة المطفأة صكوك لمدة خمس سنوات بمبلغ ٥,٠٠٠,٠٠٠ درهم وهي تحمل فائدة بمعدل ايبور لستة أشهر بالإضافة إلى ٣٠٠ نقطة أو ٦,٢٥%، أيهما أعلى.

٦ استثمار في شركات زميلة

إن معلومات الشركات الزميلة هي كما يلي:

إسم الشركة الزميلة	الأنشطة الرئيسية	بلد التأسيس	نسبة حق التصويت %		نسبة حقوق الملكية %	
			٣٠ يونيو ٢٠١٢	٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣٠ يونيو ٢٠١٢	٣١ ديسمبر ٢٠١١
الرؤية للتأمين	أعمال التأمين	سلطنة عمان	٢٠	٢٠	٢٠	٢٠
الرؤية كابيتال للوساطة المالية	تقديم خدمات الوساطة المالية	الإمارات العربية المتحدة	١٠	١٠	١٠	١٠
شركة أور الدولية للتأمين	أعمال التأمين	العراق	٤٠	-	٤٠	-

على الرغم من أن شركة الرؤية كابيتال للوساطة المالية ذ.م.م. مملوكة من قبل الشركة بنسبة تصويت أقل من ٢٠% فإنها تمارس تأثير مهم من خلال تمثيلها في مجلس الإدارة للشركة.

٧ إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدققة) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة) ألف درهم	إستثمارات في أسهم محلية مدرجة إستثمارات في أسهم محلية غير مدرجة
٢١٥,٨٩٥	٢١٧,٨٦٨	
١٣,٦٩٧	١٦,٩١٤	
<u>٢٢٩,٥٩٢</u>	<u>٢٣٤,٧٨٢</u>	

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (يتبع)

٧ إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر (يتبع)

إن الحركة في الإستثمارات هي كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة) ألف درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدققة) ألف درهم	
٢٧٣,٩١٤	٢٣٤,٧٨٢	القيمة العادلة في بداية الفترة/ السنة
١٢,٥١١	٣,٦٧٦	مشتريات
(٢٢,٣٣٢)	(١,٨٦٨)	إستبعادات
-	(٤٠٦)	محول لجهة ذات علاقة
-	(٣,٢٥٢)	محول إلى إستثمار في شركة زميلة
(٢٩,٣١١)	(٣,٣٤١)	النقص في القيمة العادلة
<u>٢٣٤,٧٨٢</u>	<u>٢٢٩,٥٩١</u>	القيمة العادلة في نهاية الفترة/ السنة

إن التوزيع الجغرافي للإستثمارات هو كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة) ألف درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدققة) ألف درهم	
٢٢٢,١٨٢	٢١٦,٧٥٥	داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
١٢,٦٠٠	١٢,٨٣٦	خارج دولة الإمارات العربية المتحدة
<u>٢٣٤,٧٨٢</u>	<u>٢٢٩,٥٩١</u>	

٨ إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة

تتكون الإستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة من إستثمارات في أسهم إماراتية مدرجة.

إن الحركة في الإستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة خلال الفترة هي كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة) ألف درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدققة) ألف درهم	
-	٤٣,٦٧٤	مشتريات
-	(١٧,٨٣٩)	إستبعادات
-	(١,٤١٨)	النقص في القيمة العادلة
<u>-</u>	<u>٢٤,٤١٧</u>	القيمة العادلة في نهاية الفترة/ السنة

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (يتبع)

٩ ذمم مدينة تأمينية ومصاريف مدفوعة مقدماً

٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدققة) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة) ألف درهم	
٧٢,٣٩٢	٧٣,٩٥١	مستحق من حاملي بوالص تأمين
(١٦,٩٦٤)	(٢٢,٧٥٦)	مخصص ديون مشكوك في تحصيلها
٥٥,٤٢٨	٥١,١٩٥	صافي مستحق من حاملي بوالص تأمين
٢٣,٢٧٧	٢٠,٢٣٢	مبالغ مستحقة من جهات ذات علاقة
١٤,٦٤٢	١٣,٧٧٨	مطلوب من شركات تأمين وإعادة تأمين
٦,٨٢٦	٦,٨١٥	مصاريف مدفوعة مقدماً وذمم مدينة أخرى
١٠٠,١٧٣	٩٢,٠٢٠	

إن معدل فترة الائتمان هو ٩٠ يوماً. لا يتم تحميل فوائد على الذمم المدينة التأمينية والأخرى.

الحركة في مخصص ديون مشكوك في تحصيلها:

٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدققة) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة) ألف درهم	
٢٢,٧٥٦	٢٠,٢٢٧	الرصيد في بداية الفترة/ السنة
٤,٠٧٩	٢,٦١٩	محمل خلال الفترة/ السنة
(٤,١٥٠)	(٩٠)	مبالغ مشطوبه خلال الفترة/ السنة
(٥,٧٢١)	-	مبالغ مستردة خلال الفترة/ السنة
١٦,٩٦٤	٢٢,٧٥٦	الرصيد في بداية الفترة/ السنة

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (يتبع)

١٠ جهات ذات علاقة

تتضمن الجهات ذات علاقة المساهمين وأعضاء مجلس إدارة الشركة والمديرين الرئيسيين في الشركة والمنشآت المسيطر عليها من قبلهم، أو لديهم تأثير مهم على قراراتها المالية والتشغيلية. لدى الشركة أرصدة مهمة مع الجهات ذات العلاقة والتي نتجت عن الأعمال التجارية التالية:

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		
٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	
(غير مدقق)	(غير مدقق)	(غير مدقق)	(غير مدقق)	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١٨,٥١٤	٢٠,٩٦٥	٣,٢٠١	٢,٤٦٩	أقساط مكتتبة
٢,١٦٠	٣,٢٦٢	٨١٦	٢,٠٧٥	مطالبات مدفوعة
-	٦٣٠	-	-	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة
٢,٠٢٧	٢,٢١٢	١,١٨٠	١,٣٤٤	مكافآت المديرين الرئيسيين

١١ مطلوبات عقود التأمين وموجودات عقود إعادة التأمين

٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣٠ يونيو ٢٠١٢	
(مدققة)	(غير مدققة)	
ألف درهم	ألف درهم	
١٨٨,٧٢٨	٢٠٩,٦٧١	مطلوبات التأمين
١,٠٠٠	١,٠٠٠	مطالبات مُبلغ عنها غير مسددة
١٢٥,٦٩٠	١٤٩,١٦٧	مطالبات متكبدة لم يُبلغ عنها
		أقساط تأمين غير مكتسبة
٣١٥,٤١٨	٣٥٩,٨٣٨	
٨٢,٥٥٥	٨٥,١٨٣	مستردة من معيدي التأمين
٥٣,٠٦٧	٦١,٧٤٢	مطالبات مُبلغ عنها غير مسددة
		أقساط تأمين غير مكتسبة
١٣٥,٦٢٢	١٤٦,٩٢٥	
١٠٦,١٧٣	١٢٤,٤٨٨	مطلوبات التأمين - صافي
١,٠٠٠	١,٠٠٠	مطالبات مُبلغ عنها غير مسددة
٧٢,٦٢٣	٨٧,٤٢٥	مطالبات متكبدة لم يُبلغ عنها
		أقساط تأمين غير مكتسبة
١٧٩,٧٩٦	٢١٢,٩١٣	

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (يتبع)

١٤ احتياطي قانوني

وفقاً لبند القانون الاتحادي رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) في شأن الشركات التجارية والنظام الأساسي للشركة، يتم تحويل ١٠% من أرباح السنة إلى إحتياطي قانوني غير قابل للتوزيع. وتستمر هذه التحويلات حتى يصبح رصيد الإحتياطي القانوني مساوياً لنصف رأس مال الشركة المدفوع. إن هذا الإحتياطي غير قابل للتوزيع.

١٥ احتياطي نظامي

وفقاً للنظام الأساسي للشركة، يتم تحويل ١٠% من أرباح السنة إلى الإحتياطي النظامي. وقررت الشركة وقف هذا التحويل إعتباراً من ١ يناير ٢٠١٠. إن هذا الإحتياطي غير قابل للتوزيع.

١٦ إحتياطي عام

تتم التحويلات من وإلى الإحتياطي العام بالإستناد إلى قرارات مجلس الإدارة وضمن الصلاحية الممنوحة له وفقاً للنظام الأساسي للشركة. يمكن استخدام هذا الإحتياطي للأغراض التي يروها مناسبة.

١٧ إحتياطي رأسمالي

قرر المساهمون في إجتماع الجمعية العمومية السنوية المنعقد بتاريخ ١٩ مايو ١٩٩٩، تخصيص هذا الإحتياطي لتسوية أي مطالبات متعلقة بتعويض المساهمين غير المواطنين القدامى. في سنة ٢٠١٢، تم دفع مبلغ لا شيء درهم (٢٠١١: لا شيء درهم) للمساهمين السابقين.

١٨ ذمم دائنة تجارية وأخرى

٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدقق) درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدقق) درهم	
١٩,٣٧٣	١٩,١٢٠	حسابات دائنة
٣٤,١٩٨	٥٠,٣٥٥	مطلوب لشركات التأمين وإعادة التأمين
١٦,٧٧٥	١٤,٠٤٣	مصاريف مستحقة
-	١,٢٩٣	مستحق لجهات ذات علاقة
٥,٠٧٢	٥,٠٣٦	ذمم دائنة أخرى
<u>٧٥,٤١٨</u>	<u>٨٩,٨٤٧</u>	

إن معدل فترة الإئتمان هو ٦٠ يوماً. لا يتم تحميل أية فوائد على أرصدة الذمم الدائنة. تقوم الشركة بتطبيق سياسات معينة لإدارة المخاطر المالية بهدف التأكد من أنه يتم تسديد جميع الإلتزامات خلال فترة الإئتمان المتفق عليه.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (بتبع)

		١٩ قروض بنكية
٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣٠ يونيو ٢٠١٢	
(مدققة)	(غير مدققة)	
ألف درهم	ألف درهم	
٦٣,٥٣٦	٦١,٩٦٥	حسابات بنوك مكشوفة
١٤,٠٠٠	-	قرض لأجل
<u>٧٧,٥٣٦</u>	<u>٦١,٩٦٥</u>	
يتم تسديد القروض كما يلي:		
٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣٠ يونيو ٢٠١٢	
(مدققة)	(غير مدققة)	
ألف درهم	ألف درهم	
٧٣,٥٣٦	٦١,٩٦٥	عدد الطلب أو خلال سنة
٤,٠٠٠	-	في السنة الثانية
<u>٧٧,٥٣٦</u>	<u>٦١,٩٦٥</u>	
(٧٣,٥٣٦)	(٦١,٩٦٥)	ينزل: مبلغ مستحق السداد خلال ١٢ شهر
<u>٤,٠٠٠</u>	<u>-</u>	مبلغ مستحق السداد بعد ١٢ شهر

حسابات بنوك مكشوفة

إن حسابات البنوك المكشوفة مضمونة برهن على الأسهم المحلية بقيمة سوقية تبلغ ٨٧,٠ مليون درهم. يتم تحميل الفائدة بمعدل ايبور ١ شهر ايبور زائد ٢,٥% سنوياً. يحتفظ البنك بحق فرض فائدة جزائية بنسبة ٢% سنوياً بالإضافة إلى سعر الفائدة المعتمد لأي أرصدة أو سحبيات تزيد عن الحد المسموح به والذي يمثل قيمة الأسهم المرهونة لدى البنك.

قرض لأجل

في السنوات السابقة تم الحصول على قرض لأجل من بنك محلي لتمويل بناء المكتب الرئيسي في أبوظبي. يتم سداد القرض على مدى سنتين. يتحمل القرض فائدة متغيرة بمعدل ايبور زائد ٢% سنوياً. إن القرض مضمون برهن من الدرجة الأولى على المبنى التجاري على قطعة أرض رقم سي - ١٢٨، قطاع شرق ١١ أبوظبي، والتنازل عن إيرادات الإيجار الناتج من العقار المذكور والتنازل عن بوالص التأمين لنفس العقار. لقد تم دفع القرض بالكامل خلال الفترة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (يتبع)

٢٠ مصاريف أخرى

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		
٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	
(غير مدقق)	(غير مدقق)	(غير مدقق)	(غير مدقق)	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
(معاد تصنيفها)	(معاد تصنيفها)	(معاد تصنيفها)	(معاد تصنيفها)	
١٤,٦٦٩	١٦,٥٨١	٨,٨٠٢	٨,٠٨٤	تكاليف العاملين
٦٦٤	١,٨٩٣	٥٧٦	٨٥١	رسوم رخصة
٥٣٠	٤٦٨	٢٨٦	٢٣٦	إيجار
٨٨٩	٢٢٣	٥٢٢	١١٩	إستهلاك ممتلكات ومعدات
٢٦٢	(١,٦٤٢)	١٣٨	(١,٧٣٦)	مخصص ديون مشكوك في تحصيلها،
٢,٠٦٩	١,٩٣٥	(٦٨)	٨٠٧	صافي
				أخرى
١٩,٠٨٣	١٩,٤٥٨	١٠,٢٥٦	٨,٣٦١	
١٧,١٧٥	١٨,٣١١	٩,٢٣٠	٧,٨١٩	موزعة إلى:
١,٩٠٨	١,١٤٧	١,٠٢٦	٥٤٢	عمليات التأمين
١٩,٠٨٣	١٩,٤٥٨	١٠,٢٥٦	٨,٣٦١	مصاريف أخرى

٢١ صافي إيرادات/ (خسارة) الإستثمارات

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		
٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	
(غير مدقق)	(غير مدقق)	(غير مدقق)	(غير مدقق)	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٦,٢٠٧	٦,١٠٦	٣,٢٢٧	٣,١٢٠	إيراد الإيجار بالصافي
(١٥,٠٠٠)	(٧,٥٠٠)	(٧,٥٠٠)	-	التغير في القيمة العادلة لإستثمارات عقارية
-	٦٣٤	-	-	مكاسب إستبعاد إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
-	(١,٤١٨)	-	(١,٤٧١)	النقص في القيمة العادلة لإستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
١,٠٦١	٤٦٢	٣٣٤	٢٨٥	إيرادات فوائد
٧,٠٠٨	٩,٣٦٤	٥,٩٨٠	٩,٣٦٤	إيرادات أنصبة أرباح
١٢	٢٧	٩	٧	إيرادات أخرى
(٧١٢)	٧,٦٧٥	٢,٠٥٠	١١,٣٠٥	

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (يتبع)

٢٢ ربح الفترة

تم تحديد ربح الفترة بعد تحميل ما يلي:

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		
٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	
(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١٤,٦٦٩	١٦,٥٨١	٨,٨٠٢	٨,٠٨٤	تكاليف العاملين
٨٨٩	٢٢٣	٥٢٢	١١٩	استهلاك ممتلكات ومعدات

٢٣ العائد للسهم العادي

تم احتساب العائد للسهم العادي وذلك بقسمة ربح الفترة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة كما يلي:

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		
٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	
(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	
٣,٧٠٤	١٧,٥٧٥	٣٥٥	٧,١١٧	ربح الفترة (ألف درهم)
١٨٠,٠٠٠,٠٠٠	١٨٠,٠٠٠,٠٠٠	١٨٠,٠٠٠,٠٠٠	١٨٠,٠٠٠,٠٠٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال الفترة
٠,٠٢١	٠,٠٩٨	٠,٠٠٢	٠,٠٤٠	العائد الأساسي للسهم (درهم)

تم تعديل العائد على السهم الواحد للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ لتبيان أثر أسهم المنحة الصادرة خلال سنة ٢٠١٢. كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٢، لم تقم الشركة بإصدار أية أدوات قد يكون لها تأثير على عائد السهم في حال تم تنفيذها.

٢٤ معلومات قطاعية

لدى الشركة قطاعين أساسيين، كما هو مبين أدناه، والتي تمثل وحدات الأعمال الاستراتيجية للشركة. تدار وحدات الأعمال الاستراتيجية بشكل منفصل حيث أنها تتطلب تكنولوجيا وإستراتيجيات تسويق مختلفة. يقوم صانع القرار التشغيلي الرئيسي بمراجعة تقارير الإدارة الداخلية لكل وحدة من وحدات الأعمال الاستراتيجية وذلك بصورة ربع سنوية على الأقل.

فيما يلي ملخص يوضح قطاعي الأعمال الأساسيين:

- أعمال التأمين العام وتشمل جميع أنواع التأمين العام: الحريق، البحري، السيارات والطبي والحوادث العامة والمتنوع.
- إستثمارات: تشمل الإستثمارات في أسهم محلية قابلة للتداول، ودائع بنكية لأجل، إستثمارات عقارية وأوراق مالية أخرى.

إن المعلومات المتعلقة بقطاعات الشركة مدرجة أدناه.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (بتبع)

٢٤ معلومات قطاعية - (بتبع)

١/٢٤ إيرادات ونتائج القطاع

المجموع ألف درهم	الاستثمارات ألف درهم	٢٠١١		٢٠١٢		المجموع ألف درهم	الاستثمارات ألف درهم	المخارج والحركات العامة ألف درهم	البحري والبحوي ألف درهم	المخارج والحركات العامة ألف درهم	البحري والبحوي ألف درهم
		السنة المنتهية في ٣٠ يونيو (غير مدققة)	السنة المنتهية في ٣٠ يونيو (غير مدققة)								
١٨٦,١٤٣	-	١٧٢,٤١٠	١٣,٧٢٣	٢٤٥,٥٠٠	-	٢٢٩,٩٩٩	١٥,٥٠١	إجمالي أقساط مكتتبة	١٥,٥٠١	٢٢٩,٩٩٩	أقساط معددي التأمين
(٨١,١٢١)	-	(٦٨,٢١١)	(١٢,٩١٠)	(١٠٣,٥٠٨)	-	(٨٨,٧٣٨)	(١٤,٧٧٠)	الحركة في مخصص أقساط	(١٤,٧٧٠)	(٨٨,٧٣٨)	غير مكتتبة
(٣,٣٦٣)	-	(٣,٣٧٨)	١٥	(١٤,٨٠٢)	-	(١٤,٨٢٥)	٢٣	مكتتبة	٢٣	(١٤,٨٢٥)	مطلوبات مكفدة
(٨١,٨٦٣)	-	(٨١,٢٣٨)	(٦٢٥)	(١٠٢,٠٧٦)	-	(١٠١,٧٢٤)	(٣٥٢)	صافي صمولات مكتتبة	(٣٥٢)	(١٠١,٧٢٤)	صافي صمولات مكتتبة
٦,٦٢٢	-	٤,٦٦٠	١,٩٧٢	٥,٩٢٤	-	٤,٦٣٧	١,٢٨٧	دخل إيجار	١,٢٨٧	٤,٦٣٧	إيراد (خسارة) استثمار، صافي
٦,٢٠٧	٦,٢٠٧	-	-	٦,١٠٦	٦,١٠٦	-	-	المصاريف الموزعة	-	-	المصاريف الموزعة
(٦,٩١٩)	(٦,٩١٩)	-	-	١,٥٦٩	١,٥٦٩	-	-		-	-	
(١٧,١٧٥)	-	(١٥,٩٠٨)	(١,٢٦٧)	(١٨,٣١١)	-	(١٧,٢٤٧)	(١,٠٦٤)		(١,٠٦٤)		
٨,٥٤١	(٧١٢)	٨,٣٣٥	٩١٨	٢٠,٤٠٢	٧,٦٧٥	١٢,١٠٢	٦٢٥	ربح القطاع	٦٢٥		
(٤,٨٣٧)				(٢,٨٢٧)				مصاريف غير موزعة			
٣,٧٠٤				١٧,٥٧٥				ربح الفترة			

تتعلق الإيرادات الواردة أعلاه بالإيرادات المتحصلة من العملاء الخارجيين وأطراف أخرى، لم تتم أية عمليات بين القطاعات خلال فترة السنة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ و ٢٠١١. إن السياسات المحاسبية للقطاعات هي نفس السياسات المحاسبية التي تستخدمها الشركة والموضحة في إيضاح ٣.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (يتبع)

٢٥ نتائج موسمية

لم يتم تسجيل أية نتائج موسمية في بيان الدخل لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ و ٢٠١١.

٢٦ مطلوبات محتملة

أصدرت البنوك التي تتعامل معها الشركة خطابات ضمان خلال الأعمال الإعتيادية لصالح أطراف أخرى بلغت ١٠,٤ مليون درهم كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (٣١ ديسمبر ٢٠١١: ١٠,٤ مليون درهم).

٢٧ معلومات المقارنة

خلال الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢، غيرت الشركة طريقة تحميل المصاريف العمومية والإدارية على أنشطة التأمين حيث يتم تحميل المصاريف المتعلقة بأنشطة التأمين مباشرة على مصاريف التأمين وبقية المصاريف يتم تحميلها بمعدل ٩٠% على أنشطة التأمين و ١٠% على المصاريف العمومية والإدارية. في السنة السابقة كانت المصاريف توزع على أساس ٥٠% - ٥٠%. نتيجة لذلك، تم إعادة تصنيف أرقام المقارنة لتتوافق مع عرض الفترة الحالية كما يلي:

معاد تصنيفها (غير مدققة) ألف درهم	إعادة تصنيف (غير مدققة) ألف درهم	كما تم بيانه سابقاً (غير مدققة) ألف درهم
---	--	--

٢٠١١

بيان الدخل الموجز

مصاريف عمومية وإدارية موزعة إلى:
- عمليات التأمين
- مصاريف أخرى

١٧,١٧٥	٨,٦٤٠	٨,٥٣٥
١,٩٠٨	(٨,٦٤٠)	١٠,٥٤٨

٢٨ إعتداد البيانات المالية الموجزة

تم إعتداد البيانات المالية الموجزة وإجازة إصدارها من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٨ أغسطس ٢٠١٢.